

I. ERANSKINA / ANEXO I

KULTUR EKITALDIAK EGITEKO DIRU-LAGUNTZAK / SUBVENCIONES PARA ACTIVIDADES CULTURALES

IFK / C.I.F.:

Erakundearen izena / Nombre de la entidad

Sozietatearen egoitza / Domicilio social

Herria / Localidad

P.K. / C.P.

Probintzia / Provincia

Telefonoa / Teléfono

Erakundearen lehendakaria, ordezkaria: Izen-deiturak / Presidente o Representante de la Entidad: Nombre y apellidos

Kargua / Cargo

NAN / D.N.I.

Telefonoa / Teléfono

Web orrialdea eta korreo elektronikoa / Página web y correo electrónico

Eskatzen den dirulaguntza / Subvención solicitada euro.

AURREKONTUAREN LABURPENA / RESUMEN DEL PRESUPUESTO**SARRERAK / INGRESOS**

Eusko Jaurlaritzaren diru laguntzak / Subvenciones Gobierno Vasco	_____ euro
Udalen diru-laguntzak / Subvenciones Ayuntamientos	_____ euro
Finantza erakundearen diru-laguntzak / Subvenciones Entidades Financieras	_____ euro
Erakunde pribatuaren diru-laguntzak / Subvenciones Entidades Privadas	_____ euro
Salmentak eta jardueratik eratorritako beste diru-sarrerak batzuk Ventas y otros ingresos derivados de la actividad	_____ euro
Beste batzuk / Otros	_____ euro
Bizkaiko Foru Aldundiari eskatutako diru-laguntza Subvención solicitada a Diputación Foral de Bizkaia	_____ euro
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	_____ euro

GASTUAK / GASTOS*Kanpo zerbitzuak / Servicios Exteriores*

Kontratazioa / Contratación	_____ euro
Alokairuak / Alquileres	_____ euro
Bidaiak, hotelak / Viajes, hoteles	_____ euro
Beste batzuk(zehaztu) / Otros (especificar)	_____ euro

Gastu orokorrak / Gastos Generales

Kudeaketa gastuak / Gastos de gestión	_____ euro
Egile eta Editoreen Elkartea / SGAE	_____ euro
Beste batzuk(zehaztu) / Otros (especificar).....	_____ euro

Ekiztea eta muntatzea / Producción y montaje

Langile teknikoak / Personal técnico	_____ euro
Aretozainen eta txarteldegikoen gastuak / Gastos acomodación y taquilla	_____ euro
Muntatzea, argiak eta soinua / Montaje, iluminación y sonido	_____ euro
Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar).....	_____ euro
Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar)	_____ euro
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	_____ euro

Izpta./Fdo.:

Eskabide hau sinatzeak berekin dakar Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailari baimena ematea Foru Ogasunak eta Gizarte Segurantzako Altxortegi Nagusiak ematekoak diren ziurtagiriak eskatzeko .

Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko, zure datuak fitxategi batean sartuko direla jakinarazten dizugu.

Fitxategi horren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusia da. Berarengana jo ahalko duzu datuak ikusi, zuzendu, ezabatu eta haien aurka egiteko eskubideak erabili nahi badituzu. Horretarako, Zuzendaritza Nagusi horrek jendea hartzeko dituen bulegoetara joan beharko duzu (Errekalde zuzendaria 30, 2.), eta NANA aurkeztu.

BIZKAIKO FORU ALDUADIAREN KULTURAKO FORU DIPUTATU ANDRE TXIT ARGIA.
ILMA. SRA. DIPUTADA FORAL DE CULTURA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA.

La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados a emitir por la Hacienda Foral y por la Tesorería General de la Seguridad Social.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.

El responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de atención al público de esta Dirección General, sitas en Alameda Rekalde 30, 2º, donde deberá presentar su DNI.

KULTUR EKITALDIAK EGITEKO BEHAR DIREN AGIRIAK
DOCUMENTACIÓN REQUERIDA PARA LA REALIZACIÓN DE EVENTOS CULTURALES

a) Proiektuari buruzko datuak. Gutxienez honako hauek adierazi:

Azalpen memoria.

Lortu nahi diren helburuak.

Sarrera eta gastuen aurrekontua.

Egiteko lekuak eta datak (ekintza egingo den gela edo gunea erreserbatu dela egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dira; haren titularra den erakundeak edo entitateak eman beharko ditu agiriak)

Kultur ekitaldia egingo den tokiak baimenduta duen gehieneko jarleku kopurua zein den egiaztatzen duen agiria.

Deialdi honen barruan diru-laguntza eskatu duen erakundeak eta kontratatu nahi den artistak, taldeak edo elkarte artistikoak, edo hala badagokio, horien legezko ordezkariak sinatutako kontratuak (legeak ezarritakoaren arabera). Eskaera egiten denean dagozkion kontratuak sinatu gabe badaude, erakunde eskatzaileak, bai zuzenean artista, talde edo elkarte artistikoarekin zin horien legezko ordezkariarekin, horretarako izandako harremanak egiaztatzen dituzten agiriak aurkeztu beharko dituzte. Legezko ordezkariak esku-hartzen duenean, jarduteko duen ahalduntzea egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dira.

b) Enpresari buruzko datuak:

Enpresaren ibilbideari buruzko azalpen memoria.

Enpresaren langileen zerrenda eta kontratuen fotokopiak.

Ahalduntze-eskrituraren fotokopia edo beste dokumenturen bat, izenpetzen duena ordezkari dela ziurtatzen duena, eta NANaren fotokopia.

Enpresaren estatutuak edo haren osaketa egiaztatzen duten agiriak, 2009an deialdi honetarako eskabidea aurkeztu ez zutenek soilik.

IFKren kopia

Hartzekodunaren fitxa (II. eranskina), behar bezala beteta. Agiri horretan, hartzekodunaren edo ahaldu-naren sinaduraz gain, enpresaren zigilua jaso behar da.

EJZren azken ordainagiriaren fotokopia, 2010. urtean jarduteko gaitasuna ziurtatzeko, edo EJZn honako epigrafeetako batean alta emanda dagoela ziurtatzen duen agiria: 965.1, 965.2, 965.3 eta 965.4.

a) Datos relativos al proyecto, que al menos incluya:

Memoria explicativa.

Objetivos que se persiguen.

Presupuesto de ingresos y gastos.

Lugares y fechas de celebración (deberá aportarse documentación que acredite la reserva de la sala o espacio en el que se pretende realizar el evento, expedida por el organismo o entidad titular de la misma).

Documentación acreditativa del aforo máximo autorizado del lugar en el que se celebre el evento cultural.

Contratos legalmente suscritos entre la entidad solicitante de subvención al amparo de la presente convocatoria y el/la artista, grupo o formación artística, cuya contratación se pretende, o en su caso, el/la representante legal de éstos. Si a la fecha de la solicitud no se hubieran suscrito los correspondientes contratos, las entidades solicitantes deberán presentar documentación acreditativa de los contactos realizados al efecto, bien directamente con el/la artista, grupo o formación artística, bien con su representante legal. En aquellos supuestos de intervención de representante legal, deberá aportarse así mismo documentación acreditativa del poderamiento.

b) Datos relativos a la empresa:

Memoria descriptiva de la trayectoria de la empresa.

Relación de trabajadores/as de la empresa y fotocopias de sus contratos.

Fotocopia de la escritura de apoderamiento u otros documentos acreditativos de la representación del firmante y fotocopia del DNI.

Estatutos o documentación acreditativa de la empresa únicamente para aquellas entidades que no hubieran presentado solicitud de subvención en el ejercicio 2009.

Fotocopia del C.I.F.

Ficha de acreedor (anexo II) debidamente cumplimentada, en la que deberá constar junto con la firma del acreedor o apoderado, el sello de la empresa.

Fotocopia del último recibo del IAE que habilite para el ejercicio de la actividad durante el año 2010 o justificante de estar dado de alta en el IAE en alguno de los siguientes epígrafes: 965.1, 965.2, 965.3 y 965.4.



**Bizkaiko Foru
Aldundia**
**Diputación
Foral de Bizkaia**

Kultura
Saila
Departamento
de Cultura

II ERANSKINA / ANEXO II

Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por el acreedor

Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social

Helbidea / Domicilio

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

NAN - IFK / DNI - CIF

Telefonoa / Teléfono

Faxa / Fax

e-mail

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Hartzekodun edo aahaldunaren sinadura, / Firma del acreedor o apoderado,

Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias

1 Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

2 Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.
NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.

Bi kontu baino gehiago duen hartzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de acreedor con más de dos cuentas añadir otro impreso.

III. ERANSKINA / ANEXO III

2010. URTEKO KULTUR EKITALDIETARAKO DIRU-LAGUNTZAREN FROGAGIRIA / JUSTIFICACIÓN SUBVENCIÓN EVENTOS CULTURALES 2010

Erakundea / Entidad:	IFK / C.I.F.:
Proiektua / Proyecto:	Zenbatekoa / Importe:
Emandako diru-laguntza / Subvención concedida:	

PROIEKTUAREN EMAITZEN KONTUA / CUENTA RESULTADOS PROYECTO

Gastuak / Gastos		Diru-Sarrerak / Ingresos	
1.1. Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores:	€	2.1. Diru-laguntzak / Subvenciones	€
a) Kontratazioa / Contratación	€	Eusko Jaurlaritza / Gob.	€
b) Lokalen alojera / Alquiler locales	€	Udala / Ayuntamiento	€
c) Bidaiak, hotelak / Viajes, hoteles	€	Bizk. Foru Ald. / Diput. For.Bizkaia	€
d) Besterik (zehaztu) / Otros (especificar)	€	Finant.-erak. / Ent. Financ.	€
		Erak. Prib. / Ent. Privadas	€
		Besterik / Otros	€
1.2. Sustapena eta publizitatea / Promoción y publicidad.	€	2.2. Salmentak eta jardueraren ondoriozko beste sarrera batzuk /	€
a) Mat. grafik. Dis.argitalp.	€	Ventas y otros ingresos ordinarios:	
Diseño edic. mat. gráfico	€	-	€
b) Komunikab. / Publicidad medios comunic	€	-	€
c) Besterik (zehaztu/ Otros (especificar)	€		
1.3. Ekoizpena eta muntaia / Producción y montaje:	€	2.3. Bestelako sarrerak / Otros ingresos:	€
a) Muntaia, argiztapena eta txarteldegia /	€	-	€
Montaje, iluminación y taquilla	€	-	€
b) Teknikariak / Personal técnico	€		
c) Besterik (zehaztu) / Otros (especificar)	€		
1.4. Gastu orokorrak / Gastos generales:			
a) Kudeaketako gastuak / Gastos gestión	€		
b) SGAE	€		
c) Besterik (zehaztu) / Otros (especificar)	€		
1.5 Besterik / Otros	€		
GASTUEN ZENBATEKOA / IMPORTE GASTOS	€	SARREREN ZENBATEKOA / IMPORTE INGRESOS	€

KULTUR EKITALDIETARAKO DIRU-LAGUNTZEN JUSTIFIKAZIOA, 2010. URTEA / JUSTIFICACIÓN SUBVENCIÓN EVENTOS CULTURALES 2010

Erakundea / Entidad:	IFK / C.I.F.:
Proiektua / Proyecto:	

GASTUEN BANAKAPENA / DESGLOSE DE GASTOS

Azalpena / Concepto	Hornitzailea / Proveedor	Faktura Zenbakia / N.º factura	Fakturaren data / Fecha factura	Fakturaren zenbatekoa / Importe factura
TOTAL				